

Конкурсній комісії Міністерства культури,  
молоді та спорту України  
Бєдарєвої Світлани Віталіївни,  
що проживає за адресою

тел.:

e-mail:

Заява

Прошу допустити мене до участі в конкурсному доборі на посаду генерального директора Національного музею історії України.

Даю згоду на обробку персональних даних, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 01.06.2010 № 2297-VI.

До заяви додаю наступні документи:

- автобіографію;
- копію паспорта;
- копію документів про освіту;
- два рекомендаційних листи;
- мотиваційний лист;
- CV.

12 лютого 2020 року

/Бєдарєва С.В./



## Автобіографія

Я, Бєдарєва Світлана Віталіївна, народилася в місті Громадянка України.

З вересня 2005 року до липня 2009 року навчалась у Національному університеті «Києво-Могилянська академія» на Факультеті соціальних наук і соціальних технологій, за спеціальністю «Соціальна робота» (напрям «Соціологія»).

У липні 2011 року закінчила магістратуру у Тартуському університеті в місті Тарту, Естонія, за спеціальністю «Семіотика».

Одержанувачка стипендії Open Estonia Foundation 2011.

З жовтня 2012 року до липня 2013 року навчалась на магістратурі у Інституті Мистецтв Курто Лондонського університету, за спеціальністю «Історія мистецтва».

В червні 2019 року захистила дисертацію для отримання ступеня Ph.D. з історії мистецтва у Інституті Мистецтв Курто Лондонського університету. Наразі очікую отримання диплому Лондонського університету за встановленим зразком.

Одержанувачка Стипендії Курто 2012-2016.

З 2017 року мешкаю в місті Мехіко.

Досвід роботи включає посади у державних і недержавних музеїніх і академічних установах:

В 2013 році була членом організаторської групи міжнародного ярмарку латиноамериканського мистецтва PINTA в Лондоні.

В 2014 році була дослідницею від Британської Ради в Британському павільйоні Венеціанської бієнале.

В 2018 році працювала на посаді координатора публікації вичерпного каталога в Музеї сучасного мистецтва Руфіно Тамайо в місті Мехіко.

З 2018 року працюю на посаді художньої директорки британсько-мексиканської оперної компанії «Opera en movimiento», Мехіко – Ноттінгем.

З 2018 року співпрацюю із Українським культурним фондом в якості експертки Ради з візуального мистецтва.

В 2019 році є директоркою громадської організації «Міжнародна асоціація підтримки сучасного візуального і сценічного мистецтва «Один і три» в місті Києві.

З 2017 року також працюю як незалежна кураторка. Проекти включають міжнародний міждисциплінарний виставковий і документальний проект «На лінії фронту». Українське

мистецтво, 2013-2019», що було реалізовано в Національному музеї культур світу, Музей пам'яті і толерантності і Національній Сінетеці в Мексіко. Наразі, з 26 лютого виставкову частину цього проекту буде презентовано в Культурному центрі «Осередок» в м. Вінниця у співпраці з Канадським інститутом українських студій.

Список грантодавців для реалізації попередніх проектів включає Міжнародний фонд «Відродження», European Cultural Foundation, Канадський інститут українських студій, Інститут Гете в Мексиці, Самсунг Мексика, серед інших.

З 2014 по 2020 рік викладала історію мистецтва у провідних інституціях Великобританії і Латинської Америки, включаючи Інститут Мистецтв Курто (Лондон), Університет Америки (Пуебла), 17, Інститут критичних студій (Мексіко), Іberoамериканський університет (Мексіко).

Вільно володію іспанською (сертифікат Лондонської школи економіки (LSE), 2015) і англійською мовами (IELTS, 2009, 2012).

До кримінальної чи адміністративної відповідальності не притягувалася, судимості не маю.

Паспортні дані: , виданий

Адреса реєстрації:

12 лютого 2020 року



/Бєдарєва С.В./

## **Бєдарєва Світлана Віталіївна**

Тел.:

### **ОСВІТА**

**2013-2019: PhD з історії мистецтва, Інститут мистецтва Курто, Великобританія**

Науковий керівник: д-р Клара Кемп-Велч, професор Сара Вілсон (2013/2014)

Одержанувачка стипендії Курто

**Серпень 2018 – Травень 2019: Гостьова дослідниця, Факультет історичних наук, El Colegio de México, Мексіко**

Науковий керівник: професор Аріель Родрігез Курі, д-р Ванні Петтіна.

**2012–2013: Магістратура з історії мистецтва, Інститут мистецтва Курто, Великобританія**

Модуль навчання: «Контркультури: Альтернативне мистецтво у Східній Європі та Латинській Америці в 1953-1991 роках»

Одержанувачка стипендії Курто

**2009–2011: Магістратура з семіотики, Університет Тарту, Естонія**

Одержанувачка стипендії Фонду «Відкрита Естонія»

**2005–2009: Бакалаврат з соціальної роботи, Національний університет «Києво-Могилянська академія», Україна**

**2005-2009: Сертифікатна програма з соціальної психології, Національний університет «Києво-Могилянська академія», Україна.**

### **КУРАТОРКА**

Лютий – квітень 2020: **Кураторка, Виставка та документальний проект «На лінії фронту. Українське мистецтво, 2013-2019»**, Культурний центр «Осередок», Вінніпег, Канада (за підтримки Канадського інституту українських студій Університету Альберти)

Вересень 2019 – лютий 2020: **Кураторка, Виставка та документальний проект «На лінії фронту. Українське мистецтво, 2013-2019»**, Національний музей культур світу, Музей пам'яті і толерантності, Національна Сінетека, Мексіко (за підтримки Міжнародного фонду «Відродження», Mironova Foundation, Самсунг Мексика).

Липень – серпень 2015: **Спів-продюсерка, Опера «Євгенія»,** Оперний тур Ópera en movimiento, Великобританія-Мексика, Штат Веракрус - Мехіко - Ноттінгем (за підтримки CASCADE: Університет Ноттінгема)

## ОРГАНІЗАТОРКА

Лютий 2015: **Міжнародний симпозіум «Українське мистецтво сьогодні: Простір ідентичності»,** Інститут мистецтва Курто, Лондон.

## ДОСВІД РОБОТИ

3 липня 2019: **Директорка, ГО «Міжнародна асоціація підтримки сучасного візуального і сценічного мистецтва «Один і три», Київ**

3 березня 2019: **Координаторка сертифікатної програми «Сучасні перспективи семіотики: мистецтво, суспільство, цифрове середовище», 17, Інститут критичних студій, Мехіко, Мексика**

3 листопада 2018: **Редакторка англомовних публікацій, Дослідницька Платформа, PinchukArtCentre, Київ, Україна**

3 серпня 2018: **Експертка, Рада з візуальних мистецтв, Український культурний фонд (УКФ), Київ, Україна**

3 травня 2018: **Дописувачка, Hyperallergic, онлайн-ресурс про мистецтво, Нью-Йорк – Лос-Анджелес, США.**

3 березня 2018: **Художня директорка, Ópera en Movimiento (Ópera mexicana internacional), Мехіко**

Січень-листопад 2018: **Координаторка публікації каталога, Музей сучасного мистецтва Тамайо, Мехіко**

Січень-травень 2017: **Викладачка з історії мистецтва, Universidad de las Americas Puebla, Пуебла, Мексика**

Жовтень-грудень 2014: **Викладачка курсу «Методологія для магістратури з історії мистецтва», Інститут мистецтв Курто, Лондон, Великобританія**

Серпень-вересень 2014: **Дослідниця / Асистентка куратора, Британський павільйон, Джардіні, Венеціанська архітектурна бієнале, Венеція, Італія**

Травень 2013: **Кар'єрний сертифікат Асоціації Курто**

Квітень-червень 2013: **Продакшн**, PINTA Art Fair, Лондон, Великобританія

Квітень-травень 2012: **Викладачка англійської мови**, Літня мовна школа, Університет Anáhuac Norte, Мексика

Березень 2008–липень 2009: **Викладачка образотворчого мистецтва**, Київська школа мистецтв «Inspired», Україна

Квітень 2008-червень 2009: **Соціальний педагог**, Інтеграційна театральна студія «Паростки», Україна

Червень 2008: **Спів-організаторка**, VII Міжнародний інтеграційний театральний фестиваль, Київ, Україна.

Вересень 2007-червень 2008: **Стажер**, Департамент міжнародного співробітництва, Національний університет «Києво-Могилянська академія», Україна

Квітень 2007: **Волонтерка**, Міжнародна конференція ЮНЕСКО «Право на освіту в країнах з перехідною економікою», Київ, Україна

## ВИКЛАДАЧКА КУРСІВ

(Вересень 2020 – грудень 2020): **«Центральна і східна Європа в ХХ ст.: Досвід конфлікту»**, Іberoамериканський університет, Мехіко, Мексика

Березень 2020 – Липень 2020: **«Концептуалізм(и): Мистецтво, музика, література»**, 17, Інститут критичних досліджень, Мехіко, Мексика

Лютий-квітень 2019: **«Семіотика мистецтва»**, 17, Інститут критичних досліджень, Мехіко, Мексика

Червень-серпень 2018 року, **«Публічне мистецтво та місто»**, 17, Інститут критичних досліджень, Мехіко

Лютий-квітень 2018: **«Семіотика моди»**, Estudios Culturales Contemporáneos, Мехіко, Мексика

Лютий-березень 2018: **«Семіотика мистецтва»**, 17, Інститут критичних досліджень, Мехіко, Мексика

Січень-травень 2017: **«Мистецтво та знак»**, Universidad de las Américas Puebla, Мексика

Березень-травень 2017: **«Латиноамериканське мистецтво як політичне мистецтво»**, 17, Інститут критичних досліджень, Мехіко, Мексика

Жовтень-грудень 2014: «**Методологія для магістратури з історії мистецтва**», Інститут мистецтва Курто, Лондон, Великобританія.

## АКАДЕМІЧНІ ПУБЛІКАЦІЇ

### КНИГИ

Бєдарєва С.В., *At the Front Line: Ukrainian Art, 2013–2019 / La línea del frente. El arte ucraniano, 2013–2019 / На лінії фронту. Українське мистецтво 2013–2019 /* Бєдарєва С. і Дейкун Г. – [вист. кат.] – Мехіко і Київ: Міжнародний фонд «Відродження», 2020. (Дата публікації: березень 2020)

## АКАДЕМІЧНІ СТАТТІ І РЕЦЕНЗІЇ

«**Обличчя війни: українські художники на лінії фронту**» // *At the Front Line: Ukrainian Art, 2013–2019 / La línea del frente. El arte ucraniano, 2013–2019 / На лінії фронту. Українське мистецтво 2013–2019 /* Бєдарєва С. і Дейкун Г. – [вист. кат.] – Мехіко і Київ: Міжнародний фонд «Відродження», 2020. (Дата публікації: березень 2020)

**'El cuerpo barroco. El exceso y el vacío en el performance contemporáneo'** («Барокове тіло. Надлишок і пустота в сучасному перформансі») // Francisco López, *Primer Concurso de Teoría de Performance/ Cuerpo* (Перший конкурс теорії перформансу / Тіло) – Мехіко: Міністерство культури Мексики і Національний центр мистецтв, 2020.

**'Boichukism. Project of the "Grandiose Art Style"** («Бойчукізм: Проект «Грандіозного стилю») [рецензія] // *Critique d'Art. The International Review of Contemporary Art Criticism* online. – Університет Ренн 2, Франція. – №52. – 27 червня 2019. Доступ онлайн: <https://journals.openedition.org/critiquedart/47380>.

**'Cuauhtémoc Medina. Portrait of the curator of the 12th Shanghai Biennale'** («Куаутемок Медіна. Портрет куратора 12ї Шанхайської Бієнале») // *Critique d'Art. The International Review of Contemporary Art Criticism* – Університет Ренн 2, Франція. – №52. – Весна / літо 2019. – С. 90-93.

**'Mexico 1968 – Beginning of the Age of Discrepancies: Interview with Cuauhtémoc Medina about the 1968 Olympic Games'** («Мексико 1968 – Початок епохи турбулентностей. Інтерв'ю з Куаутемоком Медіною про Олімпіаду 1968) // *Art Margins Online* (MIT Press). – 30 April 2018. Доступ онлайн <https://artmargins.com/mexico-1968/>.

**'The Street Artist as Translator'** («Художник як перекладач») // *Space and Culture* (SAGE Publishing). – Т. 19. – №1. – Лютий 2016. С. 4-14.

## **КОНФЕРЕНЦІЇ ТА ЛЕКЦІЇ**

24 травня 2019: Доповідь «**Виставкові простори Мехіко у культурній олімпіаді 1968 року**», Конгрес LASA 2019, Асоціація досліджень латиноамериканських країн (Latin American Studies Association), Бостон, США

23 жовтня 2018: Доповідь «**Мистецтво і влада в Мексиці 1970-х років**», Міжнародний симпозіум «Після 1968. Політична історія Мексики 1970-х - 1990-х рр.», Коледж Мексики (El Colegio de México), Мехіко, Мексика

3 березня 2018: Лекція «**Salón Independiente 1968: Створення незалежної сцени мистецтва в Мексиці**», Іберо-Американський університет, Мехіко, Мексика

19 жовтня 2016: Лекція «**Мистецтво, влада та культурні обміни в Латинській Америці**», Universidad de las Americas Puebla (UDLAP), Пуебла, Мексика

7 червня 2015: Доповідь «**Перформанс/ Перформативність в українському мистецтві: від Майдану до Бієнале**», Конференція Platform Ukraine, SSEES, Університетський Коледж Лондона, Великобританія

1 травня 2015: Доповідь «**Олімпійські ігри 1968 року в Мексиці: мистецтво, спорт і вбивства**», Конференція "Влада і зміни в Америці в сучасну епоху", Інститут Америки, Університетський Коледж Лондона, Великобританія

10 квітня 2015: Доповідь «**Сім плюс нескінченність: Українське мистецтво від авангарду до андеграунду**», Конференція Асоціації істориків мистецтв (Association of Art Historians, AAH), Університет Східної Англії, Норвіч, Великобританія

8 квітня 2015: Доповідь «**Кетцалькоатль, що робить оп-артовий твіст**: 1968 і брендинг мексиканської модерності», Конференція «Брендинг Латинської Америки», Кембриджський університет, Великобританія

9 березня 2015: Доповідь «**З-за кактусового занавісу: від муralізму до La Ruptura**», Дослідницький Форум, Інститут мистецтва Курто, Лондон, Великобританія

## **НАГОРОДИ**

Червень 2009: Лауреатка Конкурсу студентських досліджень Національного університету «Києво-Могилянська академія», Міжнародний фонд «Україна 3000», робота «Перспективи впровадження арт-терапії в соціальній роботі в Україні»

## **ІНОЗЕМНІ МОВИ**

Англійська (вільно, С2), іспанська (вільно, С1), польська (середній рівень, В2).

## **ПРОФЕСІЙНІ АСОЦІАЦІЇ**

**Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES) 2020**

**Society of Historians of East European, Eurasian, and Russian Art and Architecture (SHERA) 2020**

**Latin American Studies Association (LASA) 2016-2019** (одержувачка тревел гранту)

**Association of Art Historians (AAH) 2015**

**Society for Latin American Studies (SLAS) 2014-2015** (одержувачка тревел гранту)

## **ІНШІ ЗАХОДИ**

Вересень 2018: Школа критики мистецтва (ECA), La Tallera, Куернавака, Мексика

Лютий-травень 2013: Гід екскурсій Галересю Курто (про імпресіоністів і модерністів), Галерея Курто, Лондон, Великобританія

Вересень 2010: XVI Школа семіотики «Уявлення і розуміння», Новий Болгарський Університет, Созополь, Болгарія

Серпень 2010: Літня школа «Відкрите суспільство», Академія Svefi, Хапаранда, Швеція

Березень 2009: Член студентського журі VI Міжнародного фестивалю документального кіно «Docudays», Київ, Україна

Листопад 2008: Програма обміну «Study Tours to Poland», Вроцлав, Польща.

## ВИБРАНІ ПУБЛІКАЦІЇ В ПРЕСІ

*Crimea's Amazing History Told Through Art* («Дивовижні історії Криму розказані в мистецтві»), Hyperallergic, 3 травня 2019

*Xavier Le Roy en el Museo Jumex* («Хав'єр Ле Рой в Музеї Хумекс»), La Tempestad, № 140, Листопад 2018.

*Devaluación de lo humano: Victor Man en el Tamayo* («Знецінення людськості: Віктор Ман в музеї Тамайо»), Revista Código, 5 липня 2018

*Habitar el Modernismo: Leonor Antunes en México* («Насіляти модернізм: Леонор Антунес в Мехіко»), Revista Código, 12 червня 2018

*México: Pintura reactiva* («Мексика: реактивний живопис»), Revista Código, 29 травня 2018

*The Importance of Havana's First Alternative Biennial for the Cuban Art Scene* («Важливість першої альтернативної Бієнале в Гавані для кубинської художньої сцени»), Hyperallergic, 25 травня 2018.

*Mario Pani: Arquitectura en proceso* («Маріо Пані: Архітектура в процесі»), Revista Código, № 96, грудень - січень 2016/2017.

*Isaac Julien, Playtime/ Kapital: ¿Somos todos capitalistas?* («Ісаак Джульєн: Playtime/ Kapital. Ми всі капіталісти?»), Revista Código, 27 вересня 2016

*Modernidad frágil: Arte brasileño en el MUNAL* («Хрупка модерність. Бразильське мистецтво в Національному художньому музеї Мексики»), La Tempestad, 4 серпня 2016

*Giuseppe Penone: Spazio di Luce* («Джузеппе Пеноні: Spazio di Luce»), Courtauld Reviews, № 12, Листопад 2012.

## ХУДОЖНЯ ДІЯЛЬНІСТЬ

### Вибрані індивідуальні проекти:

(2020): Виставка «**Paperwork**», Щербенко Арт Центр, Київ.

Травень 2017: Виставка «**Морфологія війни**», Національний центр мистецтв, Мехіко, Мексика (за підтримки Tsukanov Family Foundation)

Лютий-червень 2017: Виставка «**Морфологія війни**», Museo Taller Erasto Cortés, Нуебла, Мексика

Лютий-березень 2012: Художній проект «**Персональна студія**». Художня резиденція «Mecklenburg Inspiriert», Кюлунгсборн, Німеччина (одержувачка Step Beyond Travel Grant, Європейський культурний фонд)

**Вибрані групові проекти:**

Жовтень – листопад 2019: Виставка фіналістів **МУХі: Молоді Українські Художники**, Національний Музей Тараса Шевченка (Організатор Щербенко Арт Центр). Премія глядацьких симпатій

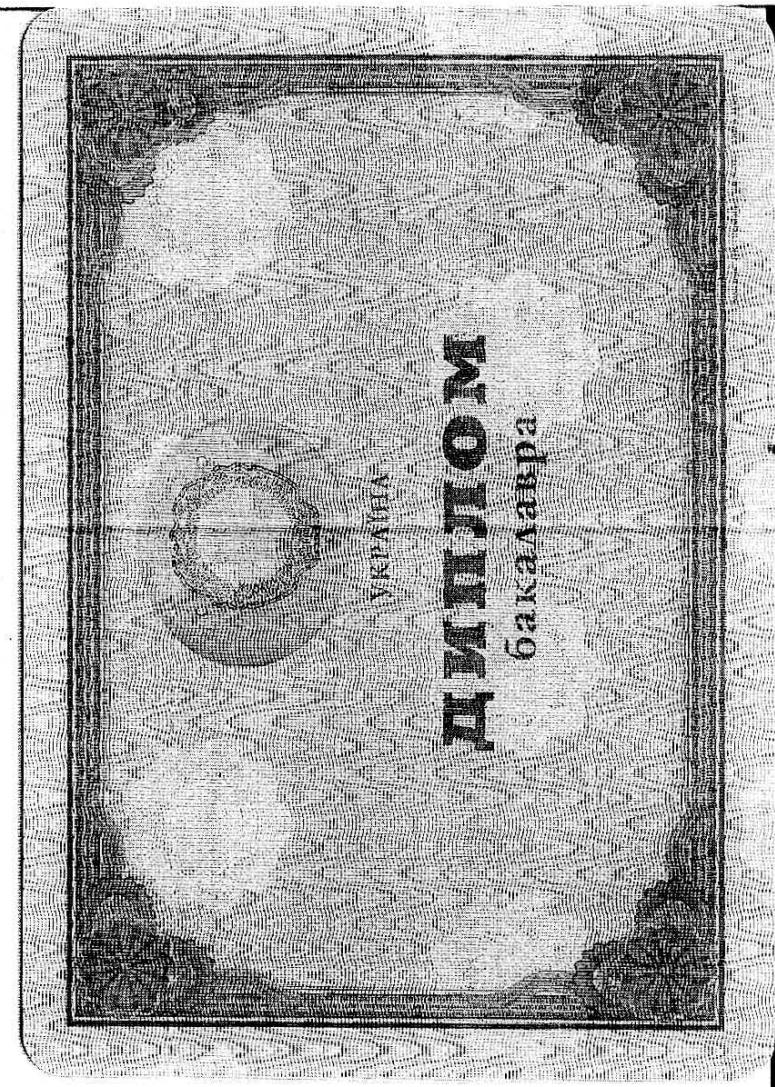
Вересень 2019 – січень 2020: Виставка **«На лінії фронту. Українське мистецтво, 2013-2019»**, Національний музей культур світу, Мехіко

Лютий-квітень 2018: Виставка **«The Classical Now!»** (Класичне сьогодні), Bush House, Лондон. (Організатори Kings College London y Musée d'Art Classique de Mougin, Франція)

Вересень-жовтень 2017: Виставка **«Art / WORK: 55 українських та польських художників»**, Міська Галерея, Вроцлав, Польща

Серпень-вересень 2017: **V Міжнародна Одеська Бієнале**, Одеса, Україна

Червень-липень 2017: Виставка **«Art / WORK: 55 українських та польських художників»**, Мистецький Арсенал, Київ, Україна





Писемна індивідуальна робота (теза, час виконання, оцінка)  
змінена робота на тему  
"Соціальна реабілітація засобами мистецтва людей з  
особливими потребами в лісіті Костюк"

#### ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Додаток  
до диплома про вищу освіту  
**№ В № 3688415**

(без диплома не відмінний)

*Бедарєва*

*Світлана*

Прізвище

Ім'я, по батькові

*Віталіїна*

Дата народження

*25 квітня 1988 року*

Цілерідний документ про освіту

атестат про повну загальну середню освіту

КВ 27918348

Повна назва закладу освіти

Національний університет

"Києво-Могилянська академія"

Умови вступу — за конкурсом

Диплом бакалавра

Назва диплома

освітньо-професійна

програма підготовки бакалавра

Термін навчання

3 р. і 10 міс.

Форма навчання

Денна

Напрям підготовки /спеціальність

*6.030101*

*Соціологія*

Спеціалізація:

Соціальна робота

Навчальне завдання

співвідношення

аудиторних занять і самостійної роботи:

*—для нормативних дисциплін I: 1*

*—для вибіркових I-2*

Система іспитів

Період практики

ознайомча - 5 тижнів

навчально-дослідницький практикум - 9 тижнів

навчальна - 17 тижнів

Академічні права

Отримання повної

вищої освіти з соціології

та здобуття кваліфікації магістра

Професійні права

Робота

за кваліфікацією бакалавра соціальної роботи

Лата вступу

01 вересня 2005 р.

Лата випуску

28 червня 2009 р.

Додатковий документ про освіту Сертифікат №999

Регістраційний номер

12 КН № 279888



Регістраційний номер

Програма навчання складається з наступних дисциплін (курсів):

Назва дисципліни (курсу)	Навчальний час	Оцінка	1			2			3			1			2		
			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Соціологія-1</i>	108	добре	108	адміністративно	работи	108	адміністративно	работи	108	адміністративно	зараховано	Основи соціальної підприємництва	81	задовільно	81	задовільно	81
<i>Політична теорія</i>	108	відмінно	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Історія творчості	54	відмінно	—	—	—
<i>Ділове укладання контрактів</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Культурологія</i>	117	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Англійська мова-1</i>	702	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Філософія відомості</i>	216	зараховано	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Основи права</i>	81	зараховано	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Релігієзнавство-1</i>	54	зараховано	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Основи екології</i>	54	зараховано	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Етапи життєдіяльності</i>	54	зараховано	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Філософія-1</i>	108	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Історія України</i>	108	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Культурологія</i>	81	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Основи психології та педагогіки</i>	54	зараховано	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Основи охорони праці</i>	27	відмінно	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Соціологія-2</i>	108	задовільно	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Інформатика - 1</i>	135	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Основи здогадної психології</i>	54	відмінно	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Соціальна робота-1 (екструд до спеціалістів)</i>	108	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Вступ до методології соціального дослідження</i>	81	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Відбого</i>	81	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Психологія особистості</i>	108	відмінно	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Історія та філософія соціалогії</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>р-боти</i>	54	задовільно	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Основи менеджменту</i>	135	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Базові науки спільнозвання-1</i>	54	зараховано	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Базові науки спільнозвання-2</i>	81	зараховано	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Соціальна робота-2 (модернатив) заходи</i>	108	задовільно	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Методи соціальної роботи</i>	108	добре	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Соціальна піднологія</i>	108	відмінно	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—



UNIVERSITY OF LONDON

**Courtauld Institute of Art**

*Svitlana Biedarieva*

having completed the approved course of study and passed the examinations has this day been admitted by Courtauld Institute of Art to the University of London Degree of

**MASTER OF ARTS**

with Merit  
in History of Art

*Director, Courtauld Institute of Art*

*Vice-Chancellor*

1 August 2013

# Official Transcript



## TRANSCRIPT OF A POSTGRADUATE DEGREE

Student	Date of Birth	Title of Programme
Svitlana Biedarieva	25 April 1988	MA Degree
Date of Enrolment	Date of Leaving the Course	Main field of study
1 October 2012	3 July 2013	History of Art
Qualification Awarded	Duration of Course	Date of award
MA Degree	One academic year full-time	1 August 2013

The programme consisted of the following examined components:

Course Name	Mark	Result
Essay 1	66	Merit
Essay 2	70	Distinction
Virtual Exhibition	70	Distinction
Dissertation	68	Merit

Countercultures: Alternative Art in Eastern Europe and Latin America 1953-1991

OVERALL RESULT Merit

Signature:

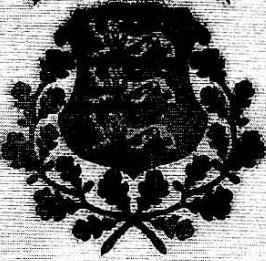
A handwritten signature in black ink, appearing to read "Shefa Jahan".

Shefa Jahan (Ms)  
Academic Registrar



00003995

EESTI VABARIIK



TARTU ÜLIKOOOL

ASUTATUD 1632

DIPLOM

Tartu Ülikool tunnistab, et

Svitlana Biedarieva

sündinud 25.04.1988

on täitnud

semiootika

magistriõppesse õppekava

ja talle on antud magistrikraad

**humanitaarteaduse magister (semiootika)**

*Master of Arts in Humanities (Semiotics)*

Rektor Alar Karis

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Alar Karis".

Filosofiateaduskonna  
dekaan Valter Lang

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Valter Lang".

Tartus 18. juunil 2011. aastal



MA 005251

Translation from Estonian

THE REPUBLIC OF ESTONIA  
*(coat of arms of the Republic of Estonia)*

UNIVERSITY OF TARTU

FOUNDED IN 1632

# DIPLOMA

University of Tartu certifies that

**Svitlana Biedarieva**

born 25.04.1988

has completed

the Master's Programme

of Semiotics

and she has been awarded Master's degree

**Master of Arts in Humanities (Semiotics)**

Rector Alar Karis *(signature)*

Dean of the Faculty  
of Philosophy Valter Lang *(signature)*

*(seal):*  
UNIVERSITY OF TARTU  
UNIVERSITAS TARTUENSIS

In Tartu, June 18, 2011

MA 005251

*H. Asveit  
specialist  
20.06.11*





REPUBLIC OF ESTONIA

TARTU ÜLIKOOL  
University of Tartu

# DIPLOMA SUPPLEMENT

## Annex to Diploma No MA 005251

*This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CESPELS. The purpose of the diploma supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications. It is designed to provide a description of the nature, level, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It is free from any value judgments, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.*

### 1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

- 1.1. Family name: BIEDARIEVA  
1.2. Given name: SVITLANA  
1.3. Date of birth (day/month/year): 25.04.1988  
1.4. Personal identification code: 48804250067

### 2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

- 2.1. Name of qualification and (if applicable) title conferred (in original language):  
*humanitaareaduse magister (semiootika)*  
Master of Arts in Humanities (Semiotics)  
2.2. Main field(s) of study for the qualification: Programme: Semiotics (code 84926)  
The study programme entered into the Estonian Education Information System on 16.04.2009  
Main field of study: Semiotics  
Minor field of study: -  
2.3. Name and status of awarding institution (in original language):  
Tarta Ülikool, public university

- 2.4. Name and status of institution (if different from 2.3.) administering studies (in original language):

- 2.5. Language(s) of instruction: English

### 3. INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

- 3.1. Level of qualification: second cycle higher education,  
Estonian Qualifications Framework Level 7  
3.2. Official length of programme: 2 years  
120 European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) credits  
3.3. Access requirement(s): *bakalaureusebraad (Bachelor's degree), rakenduskõrgharidusõppme diplom*  
(Diploma of Professional Higher Education) or corresponding qualification

DS 063115

#### 4. INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1. Mode of study:

**full-time**

4.2. Programme requirements:

**Semiotics is taught profoundly as a theoretical and methodological basis for expanding upon problems in the field of cultural and sociosemiotics and biosemiotics.**

**Master's curriculum contains:**

1. Basic or core studies 30 ECTS
2. Specialised studies 54 ECTS
3. Optional courses 6 ECTS
4. Master's thesis 30 ECTS

4.3. Programme details (e.g. modules or units studied) and the individual grades/marks/credits obtained:

Subject code	Subject	ECTS credits	Date	Result	Teaching staff member
University of Tartu					
FLSE.00.266	Semiotics of Cultural Conflicts	3.00	30.10.2009	B - Very good	Pärtel
FLSI.00.258	Biosemiotics	6.00	15.12.2009	A - Excellent	Kull
FLKU.01.016	Painting I (Still Life Painting)	6.00	05.01.2010	B - Very good	Parmasto, Kask
FLSE.00.254	Cultural Semiotics and Theories of Culture	6.00	22.01.2010	B - Very good	Törop
FLSE.00.252	Methodology for Semiotic Analysis	6.00	22.01.2010	B - Very good	Väistö, Ventsel, Pärn, Villi
FLSE.00.249	History of Semiotics: Basic Concepts and Classical Works	6.00	29.01.2010	A - Excellent	Lotman, Salupere
FLSE.00.251	Readings of J. v. Uexküll and J. Lotman	6.00	29.01.2010	A - Excellent	Grigorjeva, Magnus
FLSE.00.260	Zoosemiotics, Umwelt and Animal Communication	6.00	18.05.2010	B - Very good	Mazan
FLSE.00.253	Master Seminar (Part 1)	2.00	26.05.2010	Pass	Kull, Villi
FLSE.00.264	Models of Communication and Mass Media	6.00	03.06.2010	B - Very good	Koano
FLSE.00.250	Taru-Moscow Semiotic School	6.00	18.06.2010	A - Excellent	Grigorjeva
FLSE.00.262	Sociosemiotics and Societal Theories	6.00	21.06.2010	B - Very good	Randvar, Reimann
FLSE.00.259	Ecosemiotics: Cultural Interpretations of Nature	3.00	27.06.2010	A - Excellent	Magnus
FLSE.00.255	Semiotics of Art	3.00	27.12.2010	A - Excellent	Grigorjeva
FLSE.00.253	Master Seminar (Part 2)	4.00	03.01.2011	Pass	Väistö
FLSE.00.256	Semiotics of Translation	3.00	07.01.2011	A - Excellent	Sutiste
FLSE.00.265	Semiotic Analysis of Subcultures	3.00	15.01.2011	A - Excellent	Väaber
FLSE.00.263	Ideologies and the Concept of Identity	3.00	28.01.2011	B - Very good	Ventsel
FLSE.00.261	Landscape Semiotics	3.00	30.01.2011	A - Excellent	Lindström
FLSE.00.257	Semiotic Analysis of Performance and Multimediality	6.00	30.01.2011	B - Very good	Pärn, Villi
New Bulgarian University					
	Sociosemiotics	4.00	30.01.2011	Pass	Bankov
FLSE.00.242	Master's Thesis: Semiotic Characteristics of Interaction Between an Artwork, an Artist and a Viewer in the Context of an Urban Street	30.00	31.05.2011	B - Very good	Salupere
Total capacity of credits obtained		127.00			
Weighted average grade		4.33			

Total amount of studies is measured in credit points (ECTS). One ECTS corresponds to 26 hours of studies performed by a student. One academic year consists of 60 ECTS.

4.4. Grading scheme(s):

Continues on pages S 192348, S 192349

Grading scheme since August 30, 1999 until August 31, 2010

Grade	Description	Percentage of Knowledge
A	Excellent	91 - 100
B	Very good	81 - 90
C	Good	71 - 80
D	Satisfactory	61 - 70
E	Sufficient	51 - 60
F	Insufficient	0 - 50

The examination or preliminary examination is considered passed upon its grading in the range from "E" to "A". In calculating the average grade the following correspondences are applied: A = 5, B = 4, C = 3, D = 2, E = 1, F = 0. Non-differentiated assessment of academic results is conducted using a system whereby the positive result is defined as "Pass" and the negative result as "Fail".

Grading scheme since September 1, 2010

Grade	Description
A	Excellent
B	Very good
C	Good
D	Satisfactory
E	Sufficient
F	Insufficient

The examination or preliminary examination is considered passed upon its grading in the range from "E" to "A". In calculating the average grade the following correspondences are applied: A = 5, B = 4, C = 3, D = 2, E = 1, F = 0. Non-differentiated assessment of academic results is conducted using a system whereby the positive result is defined as "Pass" and the negative result as "Fail".

## 5. INFORMATION OF THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1. Access to further study:

Doctoral studies

5.2. Professional status:

Qualified to work as a professional specialist in positions, where master level degree is required

## 6. ADDITIONAL INFORMATION

6.1. Additional information:

This study programme is included in the study programme group of "Humanities (excluding theology)" and the studies may be conducted according to Goverment of the Republic Regulation No. 178 of 18.12.2008 "Standard of Higher Education"

6.2. Further information sources:

Institution: University of Tartu  
Faculty of Philosophy

Estonian ENIC/NARIC  
Academic Recognition Information Centre

Archimedes Foundation

L. Koidula 13A, 10125, Tallinn, ESTONIA

Address: Lossi 5 - 224-229, 51003, Tartu

www.archimedes.ee/enic

www.ut.ee

(+372) 697 9215

Tel: (+372) 737 5341

(+372) 697 9226

Fax: (+372) 737 5345

enic-naric@archimedes.ee

E-mail: filos@ut.ee

## 7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1. Date:

18.06.2011

7.2. Signatures:

7.3. Names:

Valter Lang  
Dean

7.4. Capacity:

Riina Lajdee  
Co-ordinator

7.5. Official stamp or seal



Registration No 425

## 8. ESTONIAN SYSTEM OF HIGHER EDUCATION

### 8.1. GENERAL ORGANISATION

The general legal basis of the system of higher education is laid down by Republic of Estonia Education Act, Universities Act, Institutions of Professional Higher Education Act, Private Schools Act, Vocational Educational Institutions Act and the Government of the Republic Regulation of 18 December 2008 No 178 Standard of Higher Education.

Since the academic year 2002/2003, the general structure of the system of higher education has had three cycles that comply with the bachelor-master-PhD model of the European higher education area. In the first cycle of higher education, there are two branches with distinct learning outcomes - Bachelor's study and professional higher education study. Master's study is conducted in the second cycle of higher education and in the third - Doctoral study. In some fields of study, Bachelor's study and Master's study have been merged together into integrated study. Requirements for different cycles of education, including the requirements for their learning outcomes and the correspondence to the Estonian qualifications framework are regulated by the Standard of Higher Education.

Higher education is acquired in universities, institutions of professional higher education and some vocational education institutions. By form of ownership, educational institutions providing higher education are divided into state institutions, universities in public law and private institutions. Universities offer Bachelor's, Master's and Doctoral study and may provide professional higher education. Professional higher education institutions offer professional higher education programmes and may offer Master's programmes, but in cooperation with universities. An institution of professional higher education may offer Master's study programme independently according to study programmes of religious studies and theology or military study programmes.

### 8.2. STATE RECOGNITION OF DIPLOMAS

State recognition of diplomas is based until 31.12.2011 on a positive accreditation decision of a study programme and since 2009 a right will be given to the educational institution to conduct studies in the relevant study programme group and to issue corresponding academic degrees and diplomas. In years 2009 - 2011 both regulations are valid for issuing state recognised diplomas.

A person who has completed the joint study program shall be awarded with a state recognised joint diploma by multiple institutions. The form of joint diploma is equivalent to the form of diploma that is given upon completion of corresponding study programme.

#### 8.2.1. Accreditation

Diplomas that are issued after completing an accredited study programme are recognised by the state. Until 1 January 2010 positive accreditation decisions made, including conditional accreditation decisions have validity of seven or three years correspondingly, but no longer than 31.12.2011. Diplomas of universities in public law that are given upon completion of study programmes that were entered into the registry before 1 June 2002 and professional higher education diplomas that are given upon completion of study programmes that were entered into the registry before 30 June 2003 have state recognition without accreditation. Until 31 December 2008, accreditation was performed by the Higher Education Quality Assessment Council. On 1 January 2009, the Estonian Higher Education Quality Agency was formed for carrying out quality assurance procedures and accreditations.

#### 8.2.2. The right given to an educational institution to conduct studies in a study programme group

Since 2009 on the basis of an assessment of all study programme groups - a transition assessment - the Government of the Republic issues to an educational institution, for an undetermined or determined period of time (one to three years), the right to conduct studies in the relevant study programme group and to issue corresponding academic degrees and diplomas. Since 1

January 2012, an educational institution may issue state recognized graduation documents only if the right to conduct studies has been granted for the study programme group.

Recognition of qualifications issued for previous higher education systems and their correspondence to the qualifications of the system currently in force is regulated by the Government of the Republic Regulation of 6 June 2005 No 120 Correspondence of Qualifications Issued in Republic of Estonia and Qualifications Issued in Former Union of Soviet Socialist Republics Prior to 20 August 1991.

### **8.3. ADMISSION REQUIREMENTS**

#### **8.3.1 General requirements**

The general admission requirement for the first cycle of higher education is secondary education proved by a corresponding document - an upper secondary school leaving certificate, a certificate for having acquired vocational secondary education, corresponding certificates and diplomas of earlier systems and qualifications allowing admission into educational institutions providing higher education of foreign countries. An upper secondary school leaving certificate is issued upon completion of the 12th year (9 years of basic education and 3 years of general secondary education). Passing of state examinations is proved by a state examination certificate that is valid together with the upper secondary school leaving certificate.

#### **8.3.2 Specific requirements**

In addition to the general requirements, an educational institution may establish additional admission requirements. These may include admission examinations, state examination results, professional tests, interviews, etc.

### **8.4. ORGANISATION OF STUDIES**

General requirements for studies, study programmes and members of teaching staff are established by a framework document Standard of Higher Education. The nominal duration of study is measured in academic years, the study load for a programme in credit points. One credit point (AP) of the credit point system in force until 31 August 2009 corresponds to 40 hours of one week of study by a student. One academic year amounts 40 credit points (AP), corresponding to 60 credit points (ECTS credits) of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS).

Since academic year 2009/2010 the European Credit Transfer and Accumulation System has been the national credit point system. The Estonian acronym for the European Credit Transfer and Accumulation System credit point is EAP (*Euroopa Ainepunktisüsteemi ainepunkt*). One ECTS credit corresponds to 26 hours of study by a student - amounting to 1,560 hours or 60 ECTS credits for an academic year.

### **8.5. QUALIFICATIONS OF HIGHER EDUCATION AND CORRESPONDING STUDIES**

#### **8.5.1. Professional higher education**

Professional higher education is study in the first cycle of higher education, the aim of which is to acquire the competences necessary to work in a certain profession or continue Master's study. The nominal duration of study is 3 to 4,5 years, 180-270 ECTS credits. A person who has completed the education shall be awarded a diploma (on a grey-blue form with the indication E) certifying the completion of the study programme of a professional higher education - professional higher education diploma.

A professional higher education diploma enables access to Master's study.

#### **8.5.2. Bachelor's study**

Bachelor's study is a study in the first cycle of higher education, the aim of which is to improve general educational knowledge and to acquire basic knowledge and skills in a field of study in order to continue Master's study and commence work. Its nominal duration is predominantly 3 years, 180 ECTS credits or, exceptionally, 4 years, 240 ECTS credits.

A person who has graduated the study is awarded a diploma (on a green-yellow form with the indication L) certifying the completion of the study programme. A graduate is awarded a *bakalaureusekraad* (Bachelor's degree). A *bakalaureusekraad* enables access to Master's study.

#### **8.5.3. Master's study**

Master's study is a study in the second cycle of higher education during which a student improves his or her knowledge and skills in his or her field of study and acquires the knowledge and skills necessary for independent work and Doctoral study. The main objective of Master's study is to train a student to become a specialist with in-depth knowledge. The access requirement is completion of the first cycle of higher education (*bakalaureusekraad*, professional higher education diploma or a corresponding qualification). The nominal duration of study is 1-2 years, 60 to 120 ECTS credits, but not less than 5 years and 300 ECTS credits together with the first cycle. Upon completion of a Master's study programme entered into the register before 1 June 2002, the *magistrikraad* is awarded as a research or a professional degree. In the research Master's study, research work shall constitute at least 50% of the study programme's workload and the Master's thesis shall present a novel scientific treatment of a problem of the field of study. In professional Master's study, research, development or creative work shall constitute at least 25% of the study programme's load and the study is aimed at finding a novel solution to a professional problem related to creativity. Under the conditions and pursuant to the procedure established by the university the completion of a Master's study programme entered into the register before 1 June 2002 may be regarded as a part of Doctoral studies.

A person who has graduated Master's study is awarded a diploma (on a silver form with the indication M; for study programmes entered into the register before 1 June 2002, on a brown form with the indication C) certifying the completion of the Master's study programme. A graduate is awarded a *magistrikraad* (Master's degree). A *magistrikraad* enables access to Doctoral study.

#### **8.5.4. Study based on integrated study programmes of Bachelor's and Master's study**

Integrated Bachelor's and Master's study is a study in one single cycle including both basic and specialized studies. Integrated single cycle studies are: medical studies, veterinary medicine studies, pharmacist studies, dentistry studies, architectural studies, civil engineering studies or pedagogical studies for class teachers. The nominal duration of medical studies, and since 2002/2003 admission also of veterinary medicine studies, is 6 years, 360 ECTS credits. The nominal duration of other integrated studies is 5 years, 360 ECTS credits. Upon completion of the study, a diploma (on a silver form with the indication M) is awarded certifying the completion of the study programme. Graduation of the study results in a qualification *magistrikraad* (Master's degree). Exceptionally, in medical, dentistry and veterinary training, an *artikraad* (Degree in Medicine), a *hantuurartikraad* (Degree in Dentistry) and a *loomoarartikraad* (Degree in Veterinary Medicine), respectively, are awarded.

A qualification awarded upon completion of an integrated study programme enables access to Doctoral study.

#### **8.5.5. Doctoral study**

Doctoral study is study in the third cycle of higher education, the aim of which is to acquire the knowledge and skills necessary for independent research, development or professional creative activity. The general access requirement for Doctoral study is a *magistrikraad* or a corresponding qualification. The nominal duration of study is 3 to 4 years, 180-240 ECTS credits. A person who has graduated the study is awarded a diploma (on a gold form with the indication O; for study programmes entered into the register before 1 June 2002, on a white form with the indication D) certifying the completion of the study programme. A graduate is awarded a *doktorikraad* (Doctor's degree). A *doktorikraad* is a research degree for which the candidate has to compose and defend a Doctoral thesis - independent scientific research or creative work.



МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ  
УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

01010, м. Київ, поштова адреса: вул. Лаврська 10-12, Київ, 01601  
Тел. +38 044 504 22 66, E-mail: [info@ucf.in.ua](mailto:info@ucf.in.ua), Код ЄДРПОУ 41436842

№ 247-02/02-13  
від 12.02.2020 р.

Міністерство культури, молоді  
та спорту України

**Рекомендаційний лист**

Цим листом підтверджуємо, що Світлана БЄДАРЄВА член експертної ради з візуального мистецтва Українського культурного фонду.

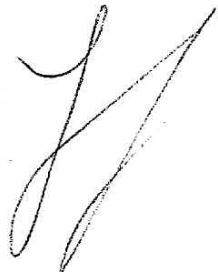
Український культурний фонд – державна установа, створена у 2017 році, на підставі відповідного Закону України, з метою сприяння розвитку національної культури та мистецтва в державі, забезпечення сприятливих умов для розвитку інтелектуального та духовного потенціалу особистості і суспільства, широкого доступу громадян до національного культурного надбання, підтримки культурного розмаїття та інтеграції української культури у світовий культурний простір.

Світлана БЄДАРЄВА член експертних рад з січня 2019 року. Її діяльність як експертки полягає в оцінюванні культурних проектів, що були подані на конкурс.

У своїй діяльності в якості експерта, Світлана продемонструвала ефективний підхід, поглиблене знання української культурної сфери і стратегічне бачення розвитку системи українських культурних інституцій. Вона володіє потужною міжкультурною і міждисциплінарною перспективою і знанням про мережі і культурний обмін в східноєвропейському регіоні та світі.

З відповіальністю, рекомендуємо Світлану до роботи в Національному музеї історії України, оскільки вона має великий адміністративний і дослідницький потенціал для позитивних змін у галузі.

З повагою  
Виконавчий директор



Юлія ФЕДІВ

Виконавець:  
Ольга ЛОГВИНОВСЬКА  
(o.logvynovska@ucf.in.ua)

Логотип: 17, Інститут критичних студій

Конкурсній комісії,

Міністерство культури, молоді та спорту

Мехіко, 11 лютого 2020 року

Цим листом однозначно бажаю рекомендувати доктора СВІТЛАНУ БЄДАРЄВУ на посаду генерального директора Національного історичного музею України.

Я знаю доктора Бєдарєву вже чотири роки. Вона є одним із координаторів-засновників нашого інституту. Таким чином, її обов'язки включають загальну інтелектуальну стратегію та стратегію розвитку для її секції, відбір наукових співробітників та колег, а також, розвиток громадської роботи та промоцію програм. Крім того, вона викладала в нас ряд успішних курсів.

Протягом цього періоду вона постійно демонструвала відданість програмній роботі та її діяльності як інструктора та інтелектуала. Доктор Бєдарєва є твердою, працьовоютою, принциповою, відповідальною, творчою і справедливою. Її організаторські здібності є ефективними, і добре сприймаються посадовими особами і колегами. Вона також гостро усвідомлює суспільний потенціал своїх внесків у дуже різноманітних соціальних та культурних контекстах.

Я щиро сподіваюся, що Ви візьмете її на посаду директора Національного музею історії України. Я знаю, що її професійна кар'єра буде сильною та плідною. Її внесок в українську культуру, без сумніву, не залишиться непоміченим.

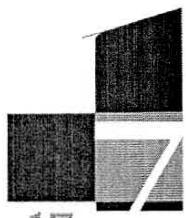
За необхідності, із задоволенням надам подальші рекомендації.

З повагою,

Доктор Бенджамін Майер Фолкс

Директор,

17, Інститут критичних студій



17, INSTITUTO  
DE ESTUDIOS  
CRÍTICOS

Mexico City, February 11th, 2020.

Selection Committee,  
Ministry of Culture, Youth  
and Sports of Ukraine

I hereby wish unequivocally to recommend Dr. SVITLANA BIEDARIEVA for the position of the General Director of the National Museum of History of Ukraine.

I have known Dr. Biedarieva for four years now. She works as one of founding Coordinators at our Institute. As such, her responsibilities include overall intellectual and developmental strategy for the area, the selection of academic collaborators and colleagues, plus the articulation of the public outreach and promotion of the program. Additionally, she has taught a number of successful courses with us.

Throughout this period, she has consistently demonstrated a very strong commitment as a program proponent, an instructor, and an intellectual. Dr. Biedarieva is solid, hard-working, principled, responsible, creative and kind. Her organizational skills are as effective, trustworthy and well-accepted by institutional officials and colleagues. She also has an acute awareness of the public potential of her contributions in very diverse social and cultural contexts.

I sincerely hope you take her as the Director of the National Museum of History of Ukraine. I know her professional career will be strong and fruitful. Her contribution to Ukrainian culture will doubtlessly not go unnoticed.

I will be happy to provide further references, if at all necessary.

Yours Sincerely,

Dr. Benjamin Mayer-Foulkes  
Director

## **Мотиваційний лист**

Я хочу подати заявку на посаду генерального директора Національного музею історії України. Я маю відповідний адміністративний досвід та велике бажання працювати над змінами в музейному секторі в Україні. Я на цю посаду насамперед тому, що мене дуже глибоко цікавлять якісні зміни у представленні української культурної спадщини та мистецтва. Я буду прагнути розвивати музей у дусі міжнародної та національної співпраці та намагатися зробити його потужним агентом для презентації української культури в Україні та за її межами. Моя політика управління спиратиметься на концепції інновацій та ефективного збереження. Це великий музей, який має ресурси, щоб мати глибокий вплив на культурну сферу та сприяти співпраці між державними установами в Україні. Стратегії, яких я дотримуватимуся для досягнення цих цілей, включають стало управління, децентралізацію та створення партнерств, які допоможуть створити "мережу безпеки" культурних установ.

Нинішня непроста ситуація в музеї потребує вдосконалення навичок управління конфліктами та гнучкої стратегії, яка б покладалася на постійний моніторинг ефективності стратегічних завдань та їх коригування відповідно до вимог, висунутих комунікацією всередині колективу музею. В роботі з конфліктними моментами я буду проводити політику, яка допоможе врахувати різні перспективи, розв'язати питання власності та встановити контроль над виставковою та фінансовою політикою.

Мої лідерські навички підтверджуються проектами, які я очолювала як незалежна кураторка, так і у співпраці з ключовими міжнародними установами, наприклад, нещодавня п'ятимісячна виставка «На лінії фронту. Українське мистецтво, 2013–2019 рр.», яку було представлено як співпрацю трьох важливих інституцій у Мехіко. Я твердо вірю в ефективність співпраці приватного та державного секторів, і вважаю, що такий міжсекторний підхід сприятиме модернізації Національного музею історії України. Я володію розвинутими навичками збору коштів для музейних та кураторських проектів та створення мереж для співпраці в державному та приватному секторах, як на національному, так і на міжнародному рівнях. Минулі проекти довели, що я вмію працювати в стресових ситуаціях та керувати конфліктними ситуаціями без безпосередньої участі у конfrontації. Я вважаю, що особлива увага до умов праці та сприяння індивідуальним ініціативам нададуть цьому музею важливий новий курс на інновації та відкритість.

Я очікую, що протягом 3-4 років музей вийде на 5-10 серйозних щорічних тимчасових виставок, які сприятимуть діалогу між інституційними колекціями. Залучення зовнішніх кураторів до цих виставок, а також участь працівників музею у проектах, що знаходяться поза межами музею, є ключовими в цій політиці відкритості. Моєю метою є співпраця з зовнішніми джерелами фінансування, такими як Український культурний фонд, Український інститут та Creative Europe. Для досягнення цієї мети, я зосереджуватимусь на аналітичній діяльності музейного колективу. Мотивація є тут ключовою, і я вважаю, що фінансова винагорода, хоча і грає важливу роль – мотивація через здатність реалізовувати особисті проекти та ініціативи залишається найважливішою.

Я також хотіла би бачити цей музей частиною великих міжнародних музейних мереж, щоб співробітники музею мали можливість представити свої дослідження на таких великих конференціях, як College Art Association або Association of Art Historians. Музей під моїм керівництвом запропонує можливості для кар'єрного зростання, а також мобільності.

Українська історія заслуговує на те, щоб її презентували таким чином, який би закликав до її критичної інтерпретації та дав би можливість залучення для великої цільової аудиторії. Розширення діяльності, від поглиблених досліджень до популярних виставок, буде основою музейного програмування на наступні п'ять років. Я буду рада представити конкурсній комісії свої програми однорічної та п'ятирічної музейної стратегії

З повагою,

Світлана Бєдарєва

## **Motivation letter**

I want to apply for the position of the General Director of the National Museum of History of Ukraine. I have relevant administrative experience and a great desire to work for changes in the museum sector in Ukraine. I am applying for this position first of all because I have a very profound interest in the quality changes in the representation of Ukrainian cultural heritage and art. I will aim to develop the museum in the spirit of international and national collaboration and to make it a powerful agent for the presentation of Ukrainian culture within and outside Ukraine. My management policies will rely on the concepts of innovation and effective conservation. This is a major museum that has resources to have a profound impact on the cultural sphere in Ukraine and to foster collaboration between public institutions in Ukraine. The strategies that I would follow to achieve these aims include sustainable management, decentralisation, and the creation of partnerships that would help create the “safety net” of the cultural institutions.

The current uneasy situation in the museum requires advanced skills in conflict management and a flexible strategy that would rely on permanent monitoring of the effectiveness of the strategic tasks and their readjustment according to the requirements set forward by the communication inside the team of the museum. I look forward to working directly with the conflictive points, and in this task, I will pursue policies that could help accommodate various perspectives while resolving property issues and establishing a stronger yet flexible control over the exhibition and financial policies.

My leadership skills are proved by projects that I led both as an independent curator and in collaboration with key international institutions, such as the recent five-month-long exhibition “At the Front Line. Ukrainian Art, 2013–2019” that has been presented as a collaboration between three major institutions in Mexico City. I strongly believe in the effectiveness of collaboration between the private and public sectors, and I propose that such cross-sectoral approach would be beneficial for the modernisation of the National Museum of History of Ukraine. I have strong skills of fundraising for the museum and curatorial projects and creating networks for collaboration across public and private sectors, both on national and international levels. Past projects proved that I am able to work in stressful situations and manage conflict situations without direct involvement in the confrontation. I think particular attention at working conditions and fostering individual initiatives will give this museum an important new course on innovation and openness.

I expect in three-four years to reach up to 5-10 serious major temporary exhibitions annually that would not only display the collection of the particular museum or the incoming exhibitions but a stronger research scope based on the dialogue between the institutional collections. Involvement of the external curators for this exhibition, as well as the participation of the museum employees in the projects external to the museum, are central to this policy of openness. I will aim at the collaboration with external funding sources, such as Ukrainian Cultural Foundation, Ukrainian Institute, and Creative Europe. For this task, I will focus on the analytical activity of the museum team. The motivation of the team is the key here, and I believe that though the remuneration plays a significant role – the motivation through the ability to realise personal projects and initiatives remains the most important.

I would also like to see this museum as part of major international museum networks, and that the employees of the museum would have the possibility to present their research at such important conferences as the College Art Association or the Association of Art Historians. The museum under my management would offer possibilities for continuous career growth, as well as for mobility.

Ukrainian history deserves to be shown in a way that would call for the critical interpretation of it and give a possibility of involvement for large target audiences. The expansion of activities, ranging from the in-depth research to the popularisation of the exhibitions would be at the core of the museum programming for the next five years. I will be delighted to present my one-year and five-year museum strategy programmes to the Selection Board.

Sincerely,

Svitlana Biedarieva